



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0

hug@hirschvogel.com

www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A

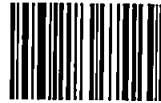
Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)

ITALY

KUEHNLE-NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)



Delivery Note

50143 20372

I 138080

27 GEN 2026

"Ricevuto e conserva di
verifica su qualità e quantità"

Kunden-Nr Customer No No. du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85006636	15.01.2026
5) Lieferant Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000098518	11) Bestellung/Order/Commande 5500046918 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) unfrei unpaid port d'd X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 5 814 netto/net/net 5 184	25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)
					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) Material/Kunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/Engineering Change/État Technique Kundencharge/Customer Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	M0153384-790 - DEW 138080 1 5000098001	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc
020	M0153384-790 - DEW 138080 1 5000098085	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc
030	M0153384-790 - DEW 138080 1 5000098087	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc
040	M0153384-790 - DEW 138080 1 5000098088	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc

Incoterms 2020

FCA Denklingen

AEO

AEOF 104198

Country of origin

DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>

BTV Bank, Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 2300 0732 0973 00, BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart, Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85006636	15 01 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000098518	11) Bestellung/Order/Commande 5500046918 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Intème 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no
19) Versandan/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 5 814 netto/net/net 5 184
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) Material/Kunde/Customer/Part/Référence/Client Änderungsstand/Engineering Change/État Technique Kundencharge/Customer Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
050	M0153384-790 - DEW 138080 1 5000098218	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc
060	M0153384-790 - DEW 138080 1 5000098217	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc
15/62		161 HESON 15/62	6	pc
Gesamtsumme/Total quantity			1 080	pc
Handling Unit Number 69040720 - 69040845			Filling Quantity 180	pc

Incoterms 2020 FCA Denklingen AEO AEOF 104198
Country of origin DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>

BTB Bank, Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTBDE33XXX
Sparkasse Oberland Weilheim Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDE33XXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart, Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany
Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

Inspection certificate 3 1
EN 10204 2005-01

Kunden Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85006636	15.01.2026
5) Lieferer-Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000098	11) Bestellung/Order/Commande 5500046918 00001	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic compl. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGV1/	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax Intème 4830 / 9300	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no 50219153
19) Versandan/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schwitzer	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 5 814 netto/net/net 5 184
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil-Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité																																			
010	M0153384-790 - DEW 138080 1	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 799349 20MnCrS5 EN 10084	180	pc																																			
<table><tr><td><u>Item</u></td><td><u>Unit</u></td><td><u>Value</u></td><td><u>Lower Limit</u></td><td><u>Upper Limit</u></td></tr><tr><td>result Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,2200</td><td>0,0000</td><td>0,5000</td></tr><tr><td>quotient Al / N</td><td></td><td>3,2</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>production process</td><td></td><td>E - Electrically melted</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reduction ratio min</td><td></td><td>19,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>(raw) Grain size</td><td></td><td>8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CL K3 (Oxide)</td><td></td><td>< 30,00</td><td></td><td></td></tr></table>					<u>Item</u>	<u>Unit</u>	<u>Value</u>	<u>Lower Limit</u>	<u>Upper Limit</u>	result Cu + 10*Sn	%	0,2200	0,0000	0,5000	quotient Al / N		3,2	2,0		production process		E - Electrically melted			Reduction ratio min		19,0	8,0		(raw) Grain size		8			CL K3 (Oxide)		< 30,00		
<u>Item</u>	<u>Unit</u>	<u>Value</u>	<u>Lower Limit</u>	<u>Upper Limit</u>																																			
result Cu + 10*Sn	%	0,2200	0,0000	0,5000																																			
quotient Al / N		3,2	2,0																																				
production process		E - Electrically melted																																					
Reduction ratio min		19,0	8,0																																				
(raw) Grain size		8																																					
CL K3 (Oxide)		< 30,00																																					
<u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u>																																							
C 0,2000 %	Si 0,2000 %	Mn 1,1900 %	P 0,0080 %	S 0,0240 %																																			
Cr 1,1300 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1200 %	Cu 0,1100 %	Sn 0,0110 %																																			
Al 0,0370 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0005 %	Nb 0,003 %																																			
Ca 0,001 %	N 0,0115 %	Pb 0,002 %	As 0,0030 %	Sb 0,002 %																																			
O 25,0 ppm	H 2,5 ppm																																						
<u>Hardenability</u>																																							
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15																															
HRC	46,0	45,0	43,0	39,0	36,0	34,0	32,0	30,0																															

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature
Authorized inspection representative B Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE31XXX
Sparkasse Oberland Weilheim, Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDE33HAN
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33HAN
BW-Bank Stuttgart Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 26-000349 vom 14 01 2026

Ludwigsburg, 21 01 2026

Seite 1 von 1

26-000349

1 Absender / Expéditeur Hirschvogel Umformtechnik GmbH Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransportest soumis nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR) route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen -Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 20 01 2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Denklingen Land / Pays Deutschland Datum / Date 15 01 2026 Zeit / Temps 14 00 bis 18 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm
1	85006352	7	COLLI	Getriebeteile	23 571	73,58
2	85006394	1	COLLI			
3	85006510	10	COLLI			
4	85006636	6	COLLI			
Summe Total		24,00 COLLI		23 571,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag,AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemass der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt KUHNLE FRAGEL S.R.L. Gut 26-000349 empfangen am 27.01.2026 (BA) Via dei Ciclamini 4-70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 20 D-86920 Denklingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur				
		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				